

SAIMAAN KANAVAN
LIIKENNESÄÄNTÖ

TIE- JA VESIRAKENNUSHALLITUS
12. 6. 1968

16204

XIII B

08

TIE

SAIMAAN



A s e t u s

Saimaan kanavan liikennesäännöstä.

S i s ä l l y s l u e t t e l o

Sivu

1 luku: Yleiset määräykset.

1 §.	Liikennesäännön pätemisalueesta	1
2 §.	Kanavaliikenteessä noudatettavista laeista ja asetuksista	1
3 §.	Määritelmiä ja selityksiä	1
4 §.	Hinausjonon, työntökytkyeen ja kelluvan esineen rinnastaminen alukseen	2
5 §.	Kanavaviranomaisen määritelmä	3
6 §.	Yleisestä kulkuoikeudesta kanavassa	3
7 §.	Purjehduskauden pituudesta	3
8 §.	Kanavan aukioloajoista	4
9 §.	Yleinen velvollisuus noudattaa varovaisuutta	4
10 §.	Aluksen velvollisuus antaa tietoja kanavakonttorille	5
11 §.	Oikeudesta rajoittaa soutu-, moottori- ja purjeveneliikennettä	5
12 §.	Oikeudesta saada korvauksia Suomen valtiolta	5
13 §.	Oikeudesta käyttää kanavan laitteita	5
14 §.	Järjestyksen ylläpitämisestä	5

2 luku: Aluksille ja lautoille asetettavat vaatimukset.

15 §.	Sallitut alusmitat	6
16 §.	Säännökset sallittuja alusmittoja suuremman aluksen lupakirjasta tai erityisluvasta kanavassa kulkemista varten	6
17 §.	Hinattavaa puutavaralauttaa ja sen hinaamista koskevia määräyksiä	7
18 §.	Hinattavaa alusta ja hinausta koskevia määräyksiä	8
19 §.	Kanavaviranomaisen oikeudesta kieltää aluksen tai lautan pääsy kanavaan tai kulkeminen kanavassa	9

	Sivu
20 §. Aluksesta ulkonevista osista tai laitteista	10
21 §. Lepuuttajista	11
22 §. Peräankkurista	11
23 §. Aluksen miehistön lukumäärästä	11

3 luku: Liikenne avokanavaosuuksilla ja järviväylillä.

24 §. Sallitusta kulkunopeudesta	11
25 §. Kohdat, jolloin kulkunopeutta on pienennettävä	12
26 §. Kohtaaminen, yleistä	12
27 §. Kohtaaminen jyrkissä kaarteissa	13
28 §. Kohtaamiskiellosta	13
29 §. Ohittamisesta	14
30 §. Kanavassa kääntymisestä	15
31 §. Ajamisesta kanavasatamaan	15
32 §. Kanavasatamasta lähtemisestä	15
33 §. Haitallisen aallokon synnyttämisestä	15
34 §. Purjealusten luovimisesta	16
35 §. Kanavan merkkivaloista ja viitoituksesta	16

4 luku: Sulkujen ja Kansolan läppäsillan kautta kulkeminen.

36 §. Saapumisilmoituksesta sulkua lähestyittäessä	16
37 §. Sulun odotussatamaan saapumisesta	17
38 §. Kiinnittymisestä odotussatamissa	17
39 §. Sulun valo-opasteista	17
40 §. Sulkuun ajamisesta ja sulusta poistumisesta	17
41 §. Ankkuroinnista sulussa ja odotussatamissa	18
42 §. Aluksen sijainnista ja kiinnittymisestä sulutuksen aikana	18
43 §. Määräys noudattaa suluilla käyttöhenkilökunnan ohjeita	18

	Sivu
44 §. Konevoiman käyttämisestä sulusta poistuttaessa	18
45 §. Sulutusjärjestyksestä	18
46 §. Kansolan läppäsillan kautta kulkemisesta	19
<u>5 luku: Liikennemerkkit ja -valot.</u>	
47 §. Liikennemerkkien ja -valojen tarkoituksesta	20
48 §. Liikennemerkkien sijoituksesta ja rakenteesta	20
49 §. Liikennemerkkiryhmät	20
50 §. Kieltoimerkit	21
51 §. Määräystä tai rajoitusta osoittavat merkit	22
52 §. Tiedotusmerkit	24
53 §. Apumerkit	25
54 §. Merkkien koko	25
55 §. Sulkujen valo-opasteet sulkuun ajettaessa	26
56 §. Sulkujen valo-opasteet sulusta ajettaessa	27
57 §. Kansolan läppäsillan valo-opasteet	27
<u>6 luku: Luotsaus.</u>	
58 §. Kanavaluotsien tehtävästä	28
59 §. Kanavaluotsin käyttämisestä	28
60 §. Yleiset määräykset luotsipakosta	29
61 §. Hinausjonon ja lautan luotsipakosta	29
62 §. Tutkimuksen perusteella päällikölle myönnettävästä oikeudesta kuljettaa alusta kanavassa ilman luotsia	29
63 §. Tilapäisestä luotsipakosta	29
64 §. Luotsiavun saamisesta	29
65 §. Kanavaluotsien sijoituspaikat ja tilaaminen	29
66 §. Etuoikeus luotsin saamiseen	30
67 §. Luotsin nousemisesta alukseen ja poistumisesta aluksesta	30

68 §. Luotsin oikeudesta ottaa mukaan luotsi- harjoittelija	31
69 §. Luotsin velvollisuudesta odottaa myöhästyvää alusta	31
70 §. Luotsauslaskulomakkeen täyttämisestä	31
71 §. Luotsausta varten tarvittavien tietojen antamisesta	31
72 §. Luotsin velvollisuuksista alusta luotsattaessa	31
73 §. Luotsin vastuusta	32
74 §. Luotsin oikeus keskeyttää aluksen kulku	32
75 §. Aluksen päällikön vastuusta luotsauksen aikana	32
76 §. Luotsin häiritsemistä koskeva kielto	32
77 §. Luotsin oikeudesta saada ravintoa	32
78 §. Luotsin toiminnasta tehtävistä huomautuksista	32
79 §. Ilman luotsia kulkevan aluksen päällikön velvollisuudesta	32
80 §. Luotsausmaksun suuruus	33
81 §. Kanavaluotsien osuus luotsausmaksuista	34
82 §. Luotsille suoritettava matkakorvaus	34
83 §. Luotsauspäiväraha	34
84 §. Luotsauksen odotusraha	34
85 §. Luotsausmaksun ja siihen liittyvien maksujen perimisestä	35
86 §. Luotseille tulevista korvauksista sellaisilta aluksilta, jotka on vapautettu luotsaus- maksuista	35
87 §. Luotsausmaksuja koskevista valituksista	35
88 §. Aluksen päälliköstä ja hänen sijaisestaan	36
89 §. Luotsin oikeudesta saada virka-apua	36
90 §. Kanavaluotsausta koskevien lisäohjeiden antamisoikeudesta	36

7 luku: Kiinnittyminen, ankkurointi ja
lastaus kanavassa.

91 §.	Oikeudesta kiinnittyä tai ankkuroida kanavassa	36
92 §.	Kiinnittymis- ja ankkurointipaikoista	37
93 §.	Kiinnittymis- ja ankkurointitavoista	37
94 §.	Kiinnitetyn tai ankkuroidun aluksen tai lautan valaistuksesta	37
95 §.	Kanavaviranomaisen oikeudesta määrätä kiinnitetty tai ankkuroitu alus tai lautta siirtymään toiseen paikkaan	37
96 §.	Kiinnitetyn tai ankkuroidun aluksen tai lautan vartioinnista	38
97 §.	Oikeudesta purkaa ja lastata kanavassa	38
98 §.	Järjestyksestä kanavasatamissa	38
99 §.	Kanava-alueelta vuokrattavista varastopaikoista	39
100 §.	Matkustajien ottamisesta alukseen tai jättämisestä aluksesta kanavassa	39

8 luku: Liikennöiminen huonon näkyvyyden
vallitessa.

101 §.	Velvollisuudesta vähentää vauhtia ja asettaa tähyistäjä	39
102 §.	Velvollisuudesta noudattaa yleistä varovaisuutta	39
103 §.	Kanavaviranomaisten oikeudesta sulkea kanava	39
104 §.	Tutkan käyttämisestä huonon näkyvyyden vallitessa	40

9 luku: Suojelusäännökset, onnettomuus-
tapaukset ja liikenteen häiriöt.

105 §.	Räjähdysaineiden, palavien nesteiden yms. kuljettamisesta	40
106 §.	Kielto saattaa kanavaan vaaraa tuottavia esineitä tai aineita	41
107 §.	Jätteen laskemisesta kanavaan	41

	Sivu
108 §. Luiskien vahingoittamista koskeva kielto	41
109 §. Uponnutta tai kiinni tarttunutta alusta tai lauttaa koskevia määräyksiä	41
110 §. Jäihin juuttuneesta aluksesta tai lautasta	42
<u>10 luku: Rangaistus- ja vahingonkorvaus-</u> <u>määräykset.</u>	
111 §. Rangaistusmääräyksiä	42
112 §. Toimenpiteistä vahingon tapahduttua	43
113 §. Vahingon korvaamismenettelystä	43
<u>11 luku: Erinäisiä säännöksiä.</u>	
114 §. Aluksen talvehtimisesta kanavassa	43
115 §. Kalastamisesta, uimisesta ja eläinten uittamisesta kanavassa	44
116 §. Kanavakonttorin ja Saimaan kanavan hoitokunnan palveluksessa olevien oikeudesta seurata maksutta aluksessa tai lautalla kanavassa	44
117 §. Muita noudatettavia asetuksia	44
118 §. Kanavan lupamaksuista	44
119 §. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön ja tie- ja vesirakennushallituksen oikeudesta antaa liikennesääntöä täydentäviä ohjeita ja määräyksiä	44
120 §. Asetuksen voimaantuloajankohta	45

A s e t u s

Saimaan kanavan liikennesäännöstä.

Annettu Helsingissä, päivänä kuuta 1968.

Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministerin esittelystä
säädetään:

1 luku.

Yleiset säännökset.

1 §.

Tämä liikennesääntö koskee vesiliikennettä Saimaan kanavan Suomen puoleisella osalla Saimaan ja Suomen valtakunnanrajan välillä.

Suomen Tasavallan ja Sosialististen Neuvostotasavaltojen Liiton kesken Saimaan kanavan Neuvostoliitolle kuuluvan osan ja Malyj Vysotskij-saaren vuokraamisesta Suomen Tasavallalle 27 päivänä syyskuuta 1962 allekirjoitetun sopimuksen 8 artiklan 2 momentin perusteella noudatetaan tätä liikennesääntöä vesiliikenteessä myös Saimaan kanavan Neuvostoliiton puoleisella osalla.

2 §.

Aluksella kulkeminen sekä lautan, hinausjonon, työntökytkyeen tai kelluvan esineen kuljettaminen Saimaan kanavassa on sallittu noudattamalla Suomessa meriliikenteestä ja liikenteestä sisäisillä kulkuvesillä annettuja lakeja ja asetuksia sekä tätä liikennesääntöä.

3 §.

Tässä liikennesäännössä tarkoitetaan:

1. a l u k s e l l a jokaista uivaa laitetta, jota käytetään tai voidaan käyttää vesitse tapahtuvaan kuljetukseen

tai vesitse liikkumiseen, ei kuitenkaan puutavaralauttaa.

2. k o n e a l u k s e l l a jokaista alusta, jota kuljettaa koneisto.

3. l a u t a l l a puutavaranipuista kokoonpantua tai siihen verrattavaa uivaa puutavarakuormaa, jota hinataan tai muutoin uitetaan.

4. h i n a u s j o n o l l a hinaajan ja hinattavien alusten muodostamaa yhdistelmää.

5. t y ö n t ö k y t k y e e l l ä työntävän aluksen ja työnnettävien alusten muodostamaa yhdistelmää.

6. k e l l u v a l l a e s i n e e l l ä veden varassa pysyvää, yleensä hinaamalla kuljetettavaa esinettä, kuten uitto-laitetta, työlauttaa, öljysäiliötä, sillanlohkoa tai muuta sellais-ta.

7. p i e n a l u k s e l l a nettovetoisuudeltaan enintään 19 rekisteritonnin tai pituudeltaan enintään 25 metrin mittaista alusta.

8. aluksen tai lautan p i t u u d e l l a, l e v e y d e l l ä ja s y v ä y k s e l l ä sen suurinta pituutta, leveyttä tai syväästä, sekä m a s t o n k o r k e u d e l l a sen suurinta korkeutta vedenpinnasta lukien.

9. l y h y e l l ä ä ä n i m e r k i l l ä noin 1 sekun-nin kestäväää ääntä ja p i t k ä l l ä ä ä n i m e r k i l l ä noin 4 ... 6 sekuntia kestäväää ääntä.

Alus tai lautta on k u l u s s a, kun se ei ole ankkuroituna, maihin kiinnitettyä eikä karilla.

4 §.

Mitä tässä liikennesäännössä on sanottu koskevan alusta, koskee myös hinausjonoa, työntökytkyettä ja kelluvaa esinettä.

5 §.

Kanavaviranomaisella tarkoitetaan tässä liikennesäännössä tie- ja vesirakennuslaitoksen Saimaan kanavan kanavakonttoria, kanavapäällikköä, kanavainsinööriä, liikenneinsinööriä, luotsipäällikköä, kanavaluotsia, liikenteenvalvojaa, kamreeria, sulku-mestaria sekä sillanhoitajaa.

6 §.

Kanavan Suomen puoleisella osalla saavat liikennöidä tässä liikennesäännössä aluksille asetettavat vaatimukset täyttävät suomalaiset alukset sekä muiden valtioiden alukset sotalaivoja lukuunottamatta. Kanavan Neuvostoliiton puoleisella osalla saavat liikennöidä tässä liikennesäännössä aluksille asetettavat vaatimukset täyttävät neuvostoliittolaiset alukset, suomalaiset alukset sotalaivoja lukuunottamatta sekä muiden valtioiden kauppa-alukset, jotka suorittavat kaupallisia tarvarankuljetuksia tai hinauksia. Sotaväen, aseiden, ampumatarvikkeiden ja muun sotamateriaalin kuljetus kanavan Neuvostoliiton puoleisella osalla on kielletty muilla kuin Neuvostoliiton aluksilla.

7 §.

Kanava pidetään avoinna kunakin vuonna 29 päivästä huh- tikuuta 9 päivään joulukuuta.

Jos jääolosuhteet jonakin vuonna ovat poikkeuksellisen vaikeat, voivat Saimaan kanavan Suomen ja Neuvostoliiton val- tuutetut sopia liikenteen aloittamisesta kanavan Neuvostoliiton puoleisella osalla edellä mainittua myöhäisempänä tai sen lopet- tamisesta edellä mainittua aikaisempänä ajankohtana. Tällaisesta päätöksestä on tie- ja vesirakennushallituksen kuulutettava Helsingin ja Lappeenrannan sanomalehdissä vähintään 7 vuorokautta ennen edellä mainittua normaalia avaamispäivää tahi sovittua

normaalia aikaisempaa sulkemispäivää.

Jos jääolosuhteet jonakin vuonna ovat poikkeuksellisen edulliset, voivat valtuutetut sopia kanavan Neuvostoliiton puoleisen osan avaamisesta aikaisemmin tai sen sulkemisesta myöhemmin kuin edellä 1 momentissa on mainittu. Tällaisesta päätöksestä on tie- ja vesirakennushallituksen mahdollisimman hyvissä ajoin kuulutettava Helsingin ja Lappeenrannan sanomalehdissä.

Kanavan Suomen puoleinen osa pidetään liikenteelle avoinna jääolosuhteiden niin sallissa kuitenkin vähintään saman ajan kuin kanavan Neuvostoliiton puoleinen osa.

8 §.

Edellä 7 §:ssä tarkoitetun purjehduskauden aikana kanava pidetään avoinna liikenteelle kaikkina vuorokauden aikoina.

Tie- ja vesirakennushallituksella on oikeus välttämättömiksi katsomiensa uusimis- tai korjaustöiden ajaksi tai muusta vastaavasta erityisestä syystä keskeyttää liikenne kanavassa tai sen osassa tahi antaa kanavan aukioloa ja liikennettä koskevia rajoittavia määräyksiä. Tällaisesta keskeytyksestä tai rajoituksesta on kuulutettava Helsingin ja Lappeenrannan sanomalehdissä.

9 §.

Kanavassa kulkevan aluksen sekä kanavassa hinattavasta lautasta vastuussa olevan aluksen päällystön ja miehistön on noudatettava tämän liikennesäännön määräyksien edellyttämää ja kulloinkin vallitsevien olosuhteiden vaatimaa huolellisuutta ja varovaisuutta vahinkojen välttämiseksi sekä toimittava siten, ettei muuta liikennettä tarpeettomasti häiritä tai estetä. Kanavassa kulkevien on sovittava vauhtinsa kulloinkin sellaiseksi etteivät ne aiheuta vaaraa toisille kanavassa liikennöiville eivätkä vioita sulkuportteja, luiskaverhouksia tai muita kanavan

rakenteita taikka laitteita. Kanavassa kuljettaessa on noudatettava sen varrelle asetettuja liikennemerkkejä ja -valoja sekä kanavaviranomaisten antamia määräyksiä ja ohjeita.

10 §.

Aluksen päällikkö on velvollinen ilmoittamaan kanavakonttorille kaikki alusta tai hinattavaa lautta sekä niiden lastia ja kulkureittiä koskevat tiedot kanavaliikennetilaston pitoa varten. Ilmoituksen paikkansapitävyys on vaadittaessa todistettava konnossementeilla, erikoisluetteloilla, passituksilla, lautterahtikirjoilla tai muilla todisteilla.

11 §.

Tie- ja vesirakennushallituksella on oikeus antaa kanavassa tapahtuvaa soutu-, moottori- ja purjeveneliikennettä sekä muuta vapaa-ajanviettoon liittyvää liikennettä koskevia rajoittavia määräyksiä.

12 §.

Kanavassa liikennöivillä ei ole oikeutta saada Suomen valtiolta mitään korvauksia sen johdosta, että kanavaliikenne pysähtyy tai hidastuu ruuhkautumisen, onnettomuustapauksien, kanavan vaurioitumisen, välttämättömien korjaustöiden tai muun vastaavan syyn vuoksi.

13 §.

Sulkuporttia, avattavaa siltaa, opastinta, säännöstelypatoa tai muuta niihin verrattavaa kanavan laitetta eivät saa käyttää tai ohjata muut kuin kanavakonttorin tähän tehtävään määräämät henkilöt.

14 §.

Järjestyksen ylläpitämisestä kanava-alueilla sekä kanavassa kulkevasta aluksesta poistumisesta tai siihen nousemisesta on erikseen säädetty.

2 luku.

Aluksille ja lautoille asetettavat vaatimukset.

15 §.

Kanavassa saavat liikennöidä alukset, joiden ulottuvuudet ovat seuraavassa mainitut tai sitä pienemmät:

pituus	78,0 metriä
leveys	11,0 "
syväys	4,2 "
maston korkeus	24,5 "

Hinattavan aluksen syväys saa kuitenkin olla enintään 4,3 metriä.

16 §.

Edellä 15 §:ssä mainittua suuremmille aluksille voi tie- ja vesirakennushallitus myöntää hakemuksesta kanavassa liikennöimiseen oikeuttavan lupakirjan.

Lupakirjan saamisen edellytyksenä on, että alus kokonsa, ominaisuuksiensa ja laitteidensa puolesta soveltuu kanavaliikenteeseen ja kykenee liikennöimään kanavassa muuta liikennettä mainittavasti häiritsemättä sekä aiheuttamatta vaaraa kanavan rakenteille ja laitteille.

Lupakirja on aina aluskohtainen, ja se on voimassaoloajaltaan jatkuva tai rajoitettu. Lupaehdoissa voidaan alukseen määrätä tehtäväksi sellaisia rakennetta taikka ohjaus-, kiinnitymis- tahi muuta laitteistoa koskevia muutoksia tai lisälaitteita, jotka tekevät aluksen kanavaliikenteeseen soveltuvaksi. Lupaehdoissa voidaan edelleen antaa aluksen kanavassa liikennöimistä koskevia tästä liikennesäännöstä poikkeavia erityismääräyksiä, kuten suurinta sallittua kulkunopeutta rajoittavia, ohittamista kieltäviä tai rajoittavia sekä vastaantulevien aluksien kohtaamista kieltäviä tai rajoittavia määräyksiä. Jos kysymyksessä

on hinattava alus, voidaan lupaehdoissa antaa hinaajaa ja hinausta koskevia määräyksiä. Kaikki lupaehdot on merkittävä lupakirjaan.

Lupakirjan on aina oltava aluksen mukana sen kulkiessa kanavassa. Kanavaviranomaisilla on oikeus tarkastaa, että lupaehdojen mukaiset aluksen rakennetta tai laitteistoa koskevat muutos- tai lisätyöt on hyväksyttävästi suoritettu, sekä kieltää aluksen kulkeminen kanavassa, jollei se täytä lupaehdojen vaatimuksia.

Poikkeuksellisesti kulkevalle tai poikkeuksellista kuormaa tahi laitetta kuljettavalle alukselle, jonka ulottuvuudet kuormattuna ylittävät edellä 15 §:ssä ilmoitetut kanavassa sallittavat mitat, voi tie- ja vesirakennushallitus myöntää hakemuksesta yhtä kuljetuskertaa koskevan erityisluvan kanavassa kulkemiseen. Tällaisen luvan edellytyksistä ja ehdoista päätettäessä on noudatettava soveltuvin osin mitä edellä on mainittu lupakirjan myöntämisestä. Luvan voimassaoloaika sekä kaikki alusta, sen liikennöimistä sekä mahdollisia varotoimenpiteitä koskevat lupaehdot on ilmoitettava erityisluvassa kirjallisesti hakijalle. Erityisluvan tulee olla aluksen mukana sen kulkiessa kanavassa. Jos lupaehdoja ei noudateta, on kanavaviranomaisilla oikeus keskeyttää kuljetus.

Lupakirjaa tai poikkeukselliseen kuljetukseen oikeuttavaa lupaa on haettava Saimaan kanavan kanavakonttorilta (osoite: Mustola, Lappeenranta), joka antaa hakemuksia koskevat tarkemmat ohjeet.

17 §.

Hinattavan puutavaralautan ulottuvuudet saavat lautan kulkiessa sulkujen kautta olla enintään samat kuin 15 §:ssä

on mainittu kanavassa sallittaville aluksille. Ulottuvuuksiltaan suuremmilla lautoilla tulee olla 16 §:ssä mainittu lupakirja tai erityislupa. Lautan ja hinaajan kulkiessa samanaikaisesti sulun kautta, tulee niiden voida kiinnittyä sulkukammiossa siten, että niiden yhteinen kokonaispituus tällöin on enintään 82 metriä.

Sulkujen välisillä avokanavaosuuksilla saa lautan pituus olla enintään 160 metriä.

Lauttaa kanavassa kuljetettaessa tulee sen jokaisen nipun halkaisijasta vähintään 10 prosenttia näkyä vedenpinnan yläpuolella.

Lautta on varustettava asetuksessa säännöistä yhteentörmäämisen ehkäisemiseksi sisäisillä kulkuvesillä (18.6.1965/338) määrätyillä valoilla. Lauttaa hinaavassa aluksessa olevan miehistön on oltava niin suuri ja lautan varusteiden sellaiset, että lautta voidaan joustavasti viivytyksettä ja muuta liikennettä tarpeetomasti häiritsemättä kuljettaa kanavan ja sen sulkujen kautta.

Lautta on kokoonpantava niin huolellisesti, että se pysyy koossa ja ettei siitä ulkone sellaisia osia, jotka saattavat häiritä muuta liikennettä, vahingoittaa kanavan rakenteita tai laitteita taikka vaikeuttaa hinaamista.

Hinaajan tulee olla konevoimaltaan sellainen, että se pystyy hinauksen luotettavasti suorittamaan. Kanavaviranomaisilla on oikeus vaatia, että lautan perässä on käytettävä sopivankokoista apuhinaajaa, jonka tulee auttaa lautan ohjailussa.

Kanavaviranomaisilla on oikeus antaa lauttojen rakennetta ja hinausta koskevia tarkempia määräyksiä ja ohjeita.

18 §.

Hinattavan aluksen ulottuvuudet saavat olla enintään

samat kuin 15 §:ssä on mainittu kanavassa sallittaville aluksille. Ulottuvuuksiltaan suuremmilla aluksilla tulee olla 16 §:ssä mainittu lupakirja tai erityislupa.

Hinausjono saa avokanavaosuuksilla käsittää enintään hinaajan ja kaksi hinattavaa alusta, tahi jos kaikki hinattavat alukset ovat 40 m lyhyempiä, hinaajan ja kolme hinattavaa alusta. Kaikkien hinattavien alusten tulee olla varustettuja ohjauslaittein sekä asetuksessa säännöistä yhteentörmäämisen ehkäisemiseksi sisäisillä kulkuvesillä määrätyin valoin ja merkinantolaittein. Hinausjonon kaikkien alusten tulee olla siten miehitettyjä ja niin varustettuja, että hinausjono kyetään joustavasti viivytyksettä ja muuta liikennettä vaarantamatta tai tarpeettomasti häiritsemättä kuljettamaan kanavan ja sen sulkujen kautta. Hinausköysien pituus on säädettävä kulloinkin sellaiseksi, että hinausjonon ohjattavuus on riittävän hyvä kaikissa tilanteissa, myös toista alusta kohdattaessa.

Sulkujen kautta kuljettaessa tulee hinattavien alusten ja hinaajien kiinnittyä sulkukammiossa siten, että hinausjonon kokonaispituus tällöin on enintään 82 metriä.

Kanavaviranomaisella on oikeus antaa aluksien hinausta kanavassa koskevia tarkempia ohjeita ja määräyksiä.

19 §.

Kanavaviranomainen voi, sen lisäksi mitä tämän liikennesäännön 6 §:ssä on määrätty, kieltää aluksen tai lautan saapumisen kanavaan

1) jos jokin sen ulottuvuuksista on kanavassa sallittua suurempi eikä aluksella ole 16 §:ssä mainittua lupakirjaa tai erityislupaa;

2) jos alus, sen laitteet tai varusteet eivät täytä niitä koskevien Suomessa voimassa olevien lakien ja asetusten määräyksiä;

3) jos alus on siten lastattu taikka sen koneisto, lasti tai varusteet ovat niin vahingoittuneet tai muutoin sellaisessa kunnossa, että alus ei pysty varmasti ja joutuisasti kulkemaan tahi että se saattaa muutoin häiritä liikennettä tai aiheuttaa vaurioita kanavan rakenteille tai laitteille;

4) jos lautta on niin huonosti koottu tai vahingoittunut, että siitä saattaa irrota puita kanavaan tai se saattaa häiritä muuta liikennettä tahi aiheuttaa vaurioita kanavan rakenteille tai laitteille;

5) jos aluksen päällikön tai muun ohjaamisesta vastuussa olevan henkilön todetaan olevan sellaisessa tilassa, tai jos päällystö muutoin osoittaa ohjaamisessa sellaista huolimattomuutta tai kykenemättömyyttä, että kanavassa kulkemisesta saattaa aiheutua vaaraa kanavan rakenteille tai muulle liikenteelle.

Jos alus tai lautta jo on saapunut kanavaan, voidaan sen sallia jatkaa matkaansa vain siinä tapauksessa, että liikennöimisen kieltämisen syynä olleet esteet on poistettu.

Liikennöimisen kieltäneen viranomaisen on tehtävä asiasta välittömästi ilmoitus kanavakonttorille.

20 §.

Aluksen ollessa kanavassa ei mikään sen osa eikä aluksessa oleva laite tahi lasti saa sijaita siten, että se ulkonee aluksen rungosta; aluksen tai lautan ollessa kulussa, eivät ankkurit tai muut laivassa olevat esineet saa ulottua aluksen pohjaa tai

köliä eikä lautan pohjatasoa alemmaksi.

21 §

Kanavassa liikennöivät alukset on varustettava tarpeellisella määrällä lepuuttajia, jotka on joko pysyvästi kiinnitettävä alukseen tai valmistettava kelluvasta aineesta. Aluksesta riippuvia lepuuttajia on voitava nostaa ja laskea kanavan rakenteiden ja laitteiden suojaamisen vaatimusten mukaan.

22 §.

Yli 40 metrin pituiset alukset on, mikäli mahdollista, varustettava käyttövalmiilla peräankkurilla.

23 §.

Aluksen miehistön lukumäärän osalta on noudatettava merikelpoisuuden katsastajan antamia määräyksiä.

3 luku.

Liikenne avokanavaosuuksilla ja järviväylillä.

S u u r i n s a l l i t t u k u l k u n o p e u s .

24 §.

Suurin sallittu kulkunopeus kanavassa on

1) varsinaisessa kanavauomassa yhdeksän (9 km/h) kilometriä tunnissa ja

2) järviväylillä kaksitoista (12 km/h) kilometriä tunnissa.

Nopeusrajoitusten alkamiskohdat kanavan molemmissa päissä sekä kohdat, joissa suurin sallittu kulkunopeus muuttuu, merkitään ajosuuntaan nähden kanavan oikealle puolelle asetetulla 51 §:n mukaisella nopeusrajoitusta osoittavalla liikennemerkillä.

Tie- ja vesirakennushallituksella on oikeus antaa alusten suurinta sallittua kulkunopeutta koskevia 1 momentista poikkeavia määräyksiä.

25 §.

Edellä 24 §:ssä sallittua suurinta kulkunopeutta on paikalliset olosuhteet ja turvallisuusnäkökohdat huomioon ottaen pienennettävä aluksen tai lautan kohdatessa vastaantulijan, jolloin on meneteltävä 26 §:ssä mainitulla tavalla, sekä lähestyessä, läpäistessä, sivuuttaessa tai ohittaessa:

1) jyrkkiä kaarteita, jolloin on meneteltävä 27 §:ssä määrätyllä tavalla;

2) paikallaan olevaa alusta tai lauttaa;

3) paikkoja, joissa suoritetaan mittaus-, ruoppaus-, verhous- tai muita vesirakennustöitä;

4) sulkua tai avattavaa siltaa, jolloin on meneteltävä 4 luvun määräysten mukaisesti;

5) paikkoja, joissa on kulkunopeutta rajoitettu.

K o h t a a m i n e n

26 §.

Kun omalla konevoimalla kulkeva alus tai lautta lähestyy vastaantulijaa, on nopeutta hyvissä ajoin ennen kohtaamista alennettava paikalliset olosuhteet ja turvallisuusnäkökohdat huomioon ottaen siten, että kohtaaminen voidaan surittaa aluksia ja kanavan rakenteita vaarantamatta. Vastaantulijaa kohdattaessa on väistettävä hyvissä ajoin tarpeen mukaan kulkusuuntaan nähden oikealle. Kohtaamishetkellä ei nopeus saa ylittää varsinaisessa kanavauomassa seitsemää (7 km/h) kilometriä tunnissa eikä järviväylillä kymmentä (10 km/h) kilometriä tunnissa. Näitä nopeusrajoituksia ei noudateta kohdattaessa pienaluksia (ks. 3 §.).

Poikkeustapauksessa saadaan vastaantulijaa väistää ajamalla omaan kulkusuuntaan nähden vasemmalta puolelta, mikäli

alus pyrkii kohtaamispaikalla tai sen välittömässä läheisyydessä vasemmalla puolella sijaitsevan odotus- tai muuhun laituriin.

Kun kohtaavat alukset ovat toistensa näkyvissä, on kulussa olevan konealuksen ilmoitettava ohjailutoimenpiteistään seuraavilla äänimerkeillä:

- yksi lyhyt ääni, tarkoittaen: "muutan suuntaani oikealle";
- kaksi lyhyttä ääntä, tarkoittaen: "muutan suuntaani vasemmalle". Viimemainittua äänimerkkiä saadaan käyttää siis vain poikkeustapauksissa kohdattaessa vastaantuleva alus omaan kulku-suuntaan nähden vasemmalta puolelta.

27 §.

Lähestyessään jyrkkää kaarretta on aluksenpäällikön harkintansa mukaan hiljennettävä vauhtia ja annettava pitkä äänimerkki, johon vastakkaiselta puolelta lähestyvän on vastattava samantaisella äänimerkillä. Kohtaaminen kaarteessa on suoritettava 26 §:n mukaisesti erikoista varovaisuutta noudattaen.

28 §.

Kohtaaminen ei ole sallittu sellaisessa kanavaosassa, joka on merkitty 50 §:n mukaisilla kohtaamiskieltoimerkeillä. Lähestyessään tällaista merkkiä on aluksen annettava riittävän ajoissa yksi pitkä äänimerkki. Samaan aikaan vastakkaiselta suunnalta lähestyvän tulee tällöin heti vastata kolmella lyhyellä äänimerkillä ja ennen saapumistaan merkkitaulun kohdalle odottaa ensin siinä mainittua alusta ja päästää se kulkemaan ohitse. Jos tuloäänimerkit annetaan yhtäaikaisesti, tulee kanavaa ylöspäin kulkevan aluksen odottaa alaspäin kulkevaa.

Kohtaamisrajoitusta ei tarvitse noudattaa kohdattaessa puutavaralauttaa tai jos toinen kohtaavista aluksista on pienalus.

O h i t t a m i n e n .

29 §.

Ohittaminen on sallittu ainoastaan silloin kun edellä kulkevan aluksen tai lautan nopeus on huomattavasti 24 §:ssä tarkoitettua suurinta sallittua nopeutta pienempi sekä kun ohittaja on varmistunut, että ohitus voi turvallisesti ja muuta liikennettä häiritsemättä tapahtua. Hinausjono tai lautta ei saa ohittaa kanavassa kulkevaa alusta, hinausjonoa tai lauttaa.

Ohittaminen on suoritettava aina vasemmalta puolelta. Ohittajan tulee riittävän ajoissa ilmoittaa ohittamisaikomuksesta edellä kulkevalle kahdella lyhyellä äänimerkillä ja pysytellä siitä riittävällä etäisyydellä kunnes edellä kulkeva on vastannut ohittamispyyntöön.

Edellä kulkevan on vastattava ohittamispyyntöön yhdellä lyhyellä äänimerkillä, jos ohittamiselle ei ole olemassa erityistä estettä, sekä antaa ohittajalle riittävästi tilaa väistämällä oikealle. Lisäksi on edellä kulkevan hidastettava vauhtiaan, jos se on tarpeellista ohittamisen suorittamiseksi turvallisesti ja niin nopeasti, ettei muu liikenne sen vuoksi häiriinny. Jos ohittamista ei voida turvallisesti suorittaa, on edellä kulkevan annettava varoitukseksi viisi lyhyttä äänimerkkiä. Ohittaminen tapahtuu aina ohittajan vastuulla.

Ohittaminen on kielletty sellaisilla kanavaosilla, jotka on merkitty 50 §:n mukaisilla ohittamiskielto- tai kohtaamiskielto-merkeillä sekä lähestyittäessä sulkua, jollei ohittamista ehditä ennen sulun odotussatamaan tuloa varmuudella täydellisesti suorittaa.

E r i n ä i s i ä m ä ä r ä y k s i ä .

30 §.

Kääntyminen kanavassa vastakkaiseen suuntaan on sallittu vain silloin, kun se voi tapahtua muuta liikennettä häiritsemättä ja sellaisissa kohdissa joissa kääntymiseen tarvittava aika huomioonottaen on riittävästi näkyvyyttä.

31 §.

Mikäli alus tai lautta ajaa kanavan varrella sijaitsevaan satamaan tai laituriin, on sen ilmoitettava ohjailutoimenpiteistään lähellä kulkeville seuraavin äänimerkein:

kolme pitkää ja yksi lyhyt äänimerkki, kun se tällöin haluaa suunnata oikealle;

kolme pitkää ja kaksi lyhyttä äänimerkkiä, kun se tällöin haluaa suunnata vasemmalle;

Näitä äänimerkkejä saadaan käyttää vain olosuhteiden niin vaatiessa.

32 §.

Alus tai lautta saa lähteä kanavan varrella sijaitsevasta satamasta tai laiturista vain silloin, kun se voi tapahtua muuta liikennettä häiritsemättä. Jos se on tarpeellista ilmoittaa lähellä kulkeville ohjailutoimenpiteistään, on käytettävä 31 §:ssä mainittuja äänimerkkejä.

33 §.

Sivuuttaessaan kanavaan liittyvässä satamassa tai laiturissa seisovaa tai muualla kanavassa paikallaan olevaa alusta tai lauttaa, sekä kulkiessaan 50 §:n 5 kohdassa mainitun merkin ohitse, on konealuksen hidastettava vauhtiaan aluksen varmaa ohjaamista kuitenkin vaarantamatta tarvittaessa siten, että haitallista

aallokkoa ei synny.

34 §.

Purjealusten luoviminen kanavassa on kielletty.

35 §.

Avokanavaosuuksilla on ajettava siten, että Saimaalle päin kuljettaessa punakeltaiset merkkivalot jäävät kulkusuuntaan nähden vasemmalle puolelle ja siniset oikealle puolelle. Koska merkkivalot sijaitsevat kanavaluiskan yläreunassa, 4,2 metrin syvyisen väylän reuna ei ulotu merkkivaloihin asti.

Sulut ja niiden odotussatamat sekä kohdat, joissa kanavan seinämä on pystysuora, on valaistu keltaista valoa heijastavin lampuin.

Kanavan muut merenkulun turvalaitteet ovat merenkulun turvalaitteista 25.2.1961 annetun asetuksen (n:o 125/1961) ja siihen 30.12.1967 tehdyn muutoksen (n:o 658/1963) mukaiset.

4 luku.

Sulkujen ja Kansolan läppäsillan kautta kulkeminen.

36 §.

Konevoimalla kulkevan aluksen päällystön tulee, mikäli mahdollista, hyvissä ajoin ja viimeistään puolta tuntia ennen saapumistaan sululle ottaa radiopuhelinyhteys sulun käyttöhenkilökuntaan ja ilmoittaa tällöin saapumissuuntansa ja arvioitu saapumisaikansa sululle. Tämä määräys ei koske yksinään kulkevia pienaluksia.

Jos radiopuhelinyhteyttä ei ole pidetty ja sulun valopasteet osoittavat sulkuun ajon olevan kielletty, tulee aluksen siinä tapauksessa, ettei sulkuun ajon kieltävien opasteiden yhteydessä ole annettu valkoista aluksen havaitsemista tarkoittavaa opastetta, antaa vähintään 700 metriä ennen sulkua yksi pitkä äänimerkki.

37 §.

Lähestyessään sulun odotussatamaa on aluksen hidastettava vauhtiaan. Jos se ei voi tai halua ajaa suoraan sulkuun, on sen pysähdyttävä odotussatamassa ennen kanavan oikealle tai vasemmalle puolelle asetettua pysähtymismerkkiä. Ohittaminen sulkujen odotussatamissa on sallittu vain sulun käyttökunnan luvalla.

38 §.

Milloin sulun valo-opasteet näyttävät ajoa kieltävien punaisten opasteiden yhteydessä kiinteää valkoista valoa (ajo sulkuun kielletty, alus havaittu, odota) ja muulloinkin, jos sulun käyttökunta niin määrää, on alusten ja lauttojen kiinnityttävä sulkuun pääsyä odottaessaan odotussatamalaitureihin. Kiinnittymispaikkojen ja -ohjeiden suhteen on noudatettava sulun käyttökunnan määräyksiä.

39 §.

Alusten ja lauttojen ajo sulkun ja niiden poistuminen sulusta on koko vuorokauden ajan ohjattu 55 - 56 §§:ssä mainituilla valo-opasteilla.

40 §.

Aluksen on ajettava sulkuun varovaisesti ja enintään sellaisella nopeudella, että se voidaan varmuudella pysäyttää sulkutasoilla oleviin pollareihin tai sulun seinämissä oleviin koukkuihin kiinnitettävillä köysillä. Sulkuun ajettaessa ja siitä poistuttaessa ei alus saa koskettaa sulkuportteihin tai avattavaan siltaan. Sulkuun ajettaessa, siitä poistuttaessa sekä sulun täytön ja tyhjennyksen aikana tulee aluksen käyttää seinämäkoskusten estämiseksi lepuuttajia. Keksien käyttö on kiellettyä.

41 §.

Ankkuroiminen sekä ankkurien, vaijerien tai ketjujen laa-
haaminen on kielletty suluissa sekä alueella, joka ulottuu 50 met-
riä kunkin sulun alaportista alapuoliseen odotussatamaan päin
ja yläportista yläpuoliseen odotussatamaan päin.

42 §.

Sulun täytön ja tyhjennyksen aikana on aluksen ja lautan
pysyteltävä sulun seinämiin merkittyjen pystysuorien rajavii-
vojen (valkoinen katkoviiva) välissä, ja sen tulee olla kiinni-
tettynä siten, ettei se pääse koskettamaan sulkuportteja tai
kynnysrakenteita.

Yli 10 m pitkä alus tai lautta on, mikäli mahdollista,
kiinnitettävä vähintään kahdella köydellä, joista toisen tulee
kiinnittyä alukseen tai lauttaan sen keula- ja toisen peräosassa.

43 §.

Suluissa ja niiden odotussatamissa on alusten ja lauttojen
noudatettava kiinnittämisessä, sulkuun tai sulusta ajamisessa,
sulutusjärjestyksessä, samalla kerralla suluttamisessa yms.
seikkojen osalta sulun käyttöhenkilökunnan antamia liikenteen
turvallisuutta ja järjestyttä koskevia määräyksiä ja ohjeita.

44 §.

Sulusta poistuessaan on aluksen vältettävä suuremman
konevoiman käyttämistä kuin on tarpeellista aluksen ohjaamiseksi
tarvittavan vauhdin saavuttamiseksi.

45 §.

Alukset on yleensä sulutettava siinä järjestyksessä kuin
ne ovat sululle saapuneet. Sulun käyttöhenkilökunta voi kuiten-
kin suorittaa suluukset tätä järjestyttä noudattamatta sulun

tehokkaan käytön sekä seuraavat poikkeussäännöt huomioon ottaen:

1) konealus sulutetaan ennen lauttaa;

2) seuraavilla alusryhmillä on etuoikeus sulutusjärjestyksessä muihin aluksiin nähden;

matkustaja-aluksilla, jotka kulkevat etukäteen kanavakonttorille ilmoitetun aikataulun mukaan;

Suomen ja Neuvostoliiton kanava-, poliisi-, rajavartiosto- ja tullialuksilla niiden liikkeessa virantoimitusmatkoilla;

aluksilla, jotka kuljettavat vaarallista, helposti pilaantuvaa tai muuta sellaista lastia tai ovat määrätty pelastustyöhön ja joilla on kanavakonttorin myöntämä etuoikeuslupa.

Sulutukset on pyrittävä yleensä suorittamaan vuorosulutuksina, eli ylöspäin suluttamisen jälkeen on, mikäli mahdollista, sulutettava alaspäin ja päinvastoin.

Soutu-, moottori- ja purjeveneet sekä muut pienalukset on pyrittävä suluttamaan samalla kun isompi alus tai lautta taikka ryhmissä ja erillisinä ainoastaan silloin, kun muuta sulu- tusta ei tällä viivytetä.

46 §.

Lähestyttäessä Kansolan läppäsiltaa on 3,7 metriä korkeampien alusten meneteltävä siten kuin 36 §:ssä on määrätty meneteltäväksi sulkua lähestyttäessä.

Kaikkien alusten on läppäsiltaa lähestyessään hiljennettävä vauhtiaan sekä tarpeen mukaan odotettava siksi kunnes kulku sillan kautta on mahdollinen. Läppäsillan kautta kulkeminen on koko vuoro- kauden ajan ohjattu 57 §:ssä mainituilla valo-opasteilla.

Ohittaminen ja ankkuroiminen samoin kuin ankkurien, vaijerien tai ketjujen laahaaminen on silta-aukossa sekä 100 metriä sen molem- min puolin kielletty.

5 luku.

Liikennemerkkit ja -valot.

Y l e i s t ä .

47 §.

Liikenteen ohjaamiseksi käytetään kanavalla tarpeen vaaties-
sa tämän asetuksen mukaisia liikennemerkkejä ja -valoja.

48 §.

Liikennemerkkien sijoituksesta määrää ja niiden asettami-
nosta huolehtii kanavakonttori.

Liikennemerkkit on sijoitettava siten, että ne ovat mahdolli-
simman hyvin havaittavissa ja ettei niistä ole haittaa liikenteelle.
Tie- ja vesirakennushallitus antaa tarvittaessa tarkempia ohjeita
merkkien sijoittamisesta sekä niiden väreistä, merkinnöistä ja
rakenteesta.

Liikennemerkkit on tarpeen ja mahdollisuuksien mukaan valais-
tava tai varustettava asianomaista väriä heijastavalla pinnalla.

Liikennemerkkien takasivu on maalattava harmaaksi lukuun-
ottamatta niitä merkkejä, joilla annetaan määräyksiä ja tiedoi-
tuksia kanavan kumpaankin suuntaan. Liikennemerkkien pylvät
maalataan harmaiksi.

Sulkujen ja Kansolan läppäsillan kautta kulkevaa liikennettä
ohjataan sulku- ja siltarakenteisiin sijoitetuilla liikenneva-
loilla.

49 §.

Liikennemerkkit jaetaan seuraaviin ryhmiin:

1. Kieltoimerkit
2. Määräystä tai rajoitusta osoittavat merkit
3. Tiedotusmerkit
4. Apumerkit

K i e l t o m e r k i t .

50 §.

Kieltomerkki on suorakaide, jonka reuna on 100 mm:n leveydeltä punainen, ja jonka valkoisessa keskustassa on musta kiellon laatua osoittava kuvio tai merkintä sekä valkoisen kentän yli vinosuunnassa vedetty oikealle laskeva 100 mm:n levyinen punainen juova.

Kieltomerkit ovat:

1. Ankkurointikielto: Merkki (kuva 1) kieltää kaiken ankkuroimisen sekä ankkurien, vaijerien ja ketjujen laahaamisen merkin kohdalla ja 100 metrin matkalla sen molemmin puolin. Merkki sijoitetaan kohdalle, jossa ankkurointi vedenalaisen kaapelin tai rakenteen takia on kielletty, kanavan kummallakin puolella siten, että se näkyy molempiin suuntiin kuljettaessa. Merkki on neliö, jonka sivun pituus on 960 mm, ja jossa kiellon laatua osoittaa musta ankkuria esittävä kuvio.

2. Pysäköimiskielto: Merkki (kuva 2) kieltää pysäköimisen ja rantaan tai laituriin kiinnittymisen merkin kohdalla ja 50 metriä sen molemmin puolin, jollei vaikutusalaa ole apumerkein toisin osoitettu. Merkki on neliö, jonka sivun pituus on 960 mm, ja jossa kiellon laatua osoittaa keskellä oleva 600 mm korkea musta kirjain P.

3. Ohittamiskielto: Merkki (kuva 3) kieltää alusten ja lauttojen ohittamisen vastakkaista ajosuuntaa varten asetettuun merkkiin asti, jollei kiellon vaikutusalaa ole muutoin ilmoitettu. Merkki sijoitetaan ajosuuntaan nähden kanavan oikealle puolelle. Merkki on suorakaide, jonka leveys on 960 mm ja korkeus 1200 mm, ja jossa kiellon laatua osoittavat merkin keskialueella olevat mustat samansuuntaiset nuolet.

4. Kohtaamiskielto: Merkki (kuva 4) kieltää vastaartulevan aluksen kohtaamisen 28 §:ssä mainituin poikkeuksin sekä kaiken ohittamisen merkin ja vastakkaista ajosuuntaa varten asetetun merkin välisellä kanavaosalla, jollei kiellon vaikutusalaa ole muutoin ilmoitettu. Merkki sijoitetaan ajosuuntaan nähden kanavan oikealle puolelle. Merkki on suorakaide, jonka leveys on 960 mm ja korkeus 1200 mm, ja jossa kiellon laatua osoittavat merkin keskialueella olevat mustat vastakkaiset nuolet.

5. Aallokon aiheuttamisen kieltö: Merkki (kuva 5) kieltää alusta ajamasta merkin läheisyydessä siten, että alus aiheuttaa haitallista aallokkoa. Merkki on neliö, jonka sivun pituus on 960 mm, ja jossa kiellon laatua osoittaa musta aallokkoa esittävä kuvio.

M ä ä r ä y s t ä t a i r a j o i t u s t a o s o i t -
t a v a t m e r k i t .

51 §.

Määräystä tai rajoitusta osoittava merkki on neliö, jonka sivun pituus on 960 mm ja jonka reuna on 100 mm:n leveydeltä punainen, ja jonka valkoisessa keskustassa on musta määräystä tai rajoitusta osoittava kuvio tai merkintä.

Määräystä tai rajoitusta osoittavat merkit ovat:

1. Nopeusrajoitus: Merkki (kuva 6) osoittaa, että kanavassa on tällaisin merkein rajoitetulla osalla kielletty kulkemasta suuremmalla nopeudella kuin merkin keskustassa olevin 600 mm korkein numeroin on osoitettu. Numerot ilmoittavat sallitun nopeuden kilometreinä tunnissa (km/h). Merkki sijoitetaan ajosuuntaan nähden kanavan oikealle reunalle.

2. Pysähtymismerkki: Merkkiä (kuva 7) käytetään sulkujen

odotussatamissa, ja se osoittaa kohdan, johon aluksen keulan tai lautan etuosan on viimeistään pysähdyttävä lähestyttäessä sulkua silloin, kun valo-opasteet osoittavat ajon sulkuun olevan kielletyn. Merkin keskustassa on vaakasuora 440 m pitkä ja 100mm leveä musta viiva. Merkki sijoitetaan odotussataman rakenteiden mukaan ajosuuntaan nähden kanavan oikealle tai vasemmalle puolelle.

3. Yleinen varoitusmerkki: Merkki (kuva 8) määrää, että sen läheisyydessä on liikenteessä noudatettava erityistä varovaisuutta. Merkin asettamisen syy ja sen vaikutusalue voidaan tarvittaessa ilmaista apumerkillä. Varoitusmerkin keskustassa on pystysuora 440 mm pitkä ja 100 mm leveä musta viiva.

4. Annettava äänimerkki: Merkin (kuva 9) kohdalla on aluksen annettava äänimerkki, jonka laatu osoitetaan merkin alle asetettavalla apumerkillä. Merkin keskellä on määräystä osoittavana kuviona musta ympyrä, jonka halkaisija on 320 mm. Merkki sijoitetaan ajosuuntaan nähden kanavan oikealle reunalle.

5. Alikulkukorkeus rajoitettu: Merkki (kuva 10) osoittaa, että kanavassa on tällaisen merkin kohdalla tai tällaisen merkein varustetulla osalla alikulkukorkeus rajoitettu. Merkin keskellä olevat 300 mm korkeat mustat numerot osoittavat sallitun alikulkukorkeuden metreissä. Merkin yläreunassa on rajoitusta osoittavana kuviona musta kolmio, jonka yksi kulma on alaspäin. Kolmion vaakasuoran sivun pituus on 400 mm ja korkeus pystysuunnassa 200 mm. Merkki sijoitetaan joko ajosuuntaan nähden kanavan oikealle tahi sen molemmille puolille lukuunottamatta siltoja, joissa se sijoitetaan siltapalkkiin. Jos merkki on varustettu 53 §:n 1 kohdan (kuva 16) mukaisella apumerkillä, se osoittaa sallitun alikulkukorkeuden apumerkin ilmoittamassa

suunnassa merkin ja kanavan reunan tai kahden vaikutussuuntaa osoittavin apumerkein varustetun merkin välillä.

6. Kulkusyvyys rajoitettu: Merkki (kuva 11) osoittaa sallitun kulkusyvyyden sellaisissa kohdissa, joissa se poikkeaa kanavassa yleisesti sallitusta kulkusyvyydestä $1,2$ m, ja jossa poikkeavan kulkusyvyyden ilmoittaminen katsotaan aiheelliseksi. Merkin keskiosan 300 mm korkeat mustat numerot ilmoittavat sallitun kulkusyvyyden metreissä. Merkin alareunassa on rajoitusta osoittavana kuviona musta kolmio, jonka yksi kärki on ylöspäin. Kolmion vaakasuoran sivun pituus on 400 mm ja korkeus pystysuunnassa 200 mm.

T i e d o t u s m e r k i t .

52 §.

Tiedotusmerkki on neliö, jonka sivun pituus on 960 mm, ja jossa on sinisellä pohjalla valkoinen tiedotteen laatua osoittava kuvio tai merkintä. Tiedotusmerkkejä ovat:

1. Pysäköiminen sallittu: Merkki (kuva 12) osoittaa pysäköimistä varten varatut laiturit tai muut tähän tarkoitettut kohdat. Alusten ja lauttojen rantaan kiinnittyminen tai, jollei se ole mahdollista, niiden ankkuroiminen on sallittu sillä puolella kanavaa, jolle merkit on sijoitettu. Merkeissä on sinisellä pohjalla valkoinen 600 mm korkea kirjain P. Merkki voidaan varustaa 53 §:n 1. kohdan (kuva 16) mukaisella merkin vaikutussuuntaa osoittavalla apumerkillä.

2. Johtoristeilyä osoittava merkki: Merkki (kuva 13) sijoitetaan joko ajosuuntaan nähden kanavan oikealle puolelle tai molemmille puolille kanavaa kohdalle, jossa johtolinja risteää kanavan. Merkissä on johdon tunnuksena valkoinen salamaa osoittava kuvio.

3. Kanavaluiskan kaltevuutta osoittava merkki: Merkissä (kuva 14) on valkoinen luiskaa osoittava kuvio ja luiskan kaltevuutta osoittavat numerot. Merkkiä käytetään sellaisissa tarpeellisiksi katsottavissa paikoissa, joissa luiskan kaltevuus poikkeaa normaalikaltevuudesta, joka on 1:2,5.

4. Puhelin: Merkissä (kuva 15) on valkoinen puhelinta osoittava kuvio. Merkki voidaan varustaa 53 §:n 2. kohdan mukaisella puhelimen suuntaa tai etäisyyttä osoittavalla apumerkillä.

A p u m e r k i t

53 §.

1. Merkin vaikutussuuntaa osoittava apumerkki: Merkki (kuva 16) on suorakaide, jonka korkeus on yhtä suuri kuin päämerkin korkeus ja leveys puolet korkeudesta. Merkissä on punaisella tai sinisellä / pohjalla valkoinen suorakulmainen kolmio, jonka suorakulma osoittaa vaakasuoraan suuntaan; kolmion pystysuora sivu on merkin korkeinen. Merkkiä käytetään päämerkin yhteydessä osoittamaan sen vaikutussuuntaa ja se sijoitetaan välittömästi päämerkin viereen.

2. Apukilpi: Apukilpi (kuva 17 ja kuva 9) on valkoinen suorakaide, jonka leveys on yhtä suuri kuin päämerkin leveys ja korkeus 240 mm. Apukilpi sijoitetaan päämerkin alapuolelle ja siinä on mustalla kuvioilla tai tekstillä ilmoitettu apukilven tarkoitus.

M e r k k i e n k o k o .

54 §.

Näkyvyyden vaatiessa liikennemerkki ja siinä olevat numerot ja kuviot voivat olla kooltaan 1,5 kertaa niin suuria kuin 50 - 52 §:issä on mainittu. Tie- ja vesirakennushallitus päättää milloin

suurempikokoista merkkiä käytetään.

Sulkujen ja Kansolan läppäsil-
lan valo-opasteet.

55 §.

Alusten ja lauttojen ajo sulkuun on koko vuorokauden ajan ohjattu valo-opasteilla, joiden merkitykset ovat seuraavat (kuva 18):

- 1) kaksi kiinteää punaista valoa vierekkäin: ajo sulkuun kielletty;
- 2) yksi kiinteä punainen valo: ajo sulkuun kielletty (vaikkakin sulkuportit sekä mahdollinen avattava silta ovat avoinna);
- 3) kaksi kiinteää vihreätä valoa vierekkäin: ajo sulkuun sallittu (sekä sulkuportit että mahdollinen avattava silta ovat avoinna);
- 4) yksi kiinteä vihreä valo: ajo sulkuun rajoitetusti (sulun ja sulkuporttien puolesta) sallittu. Tätä opastetta käytetään suluilla, joiden yhteydessä on avattava silta, ja tällöin aina samanaikaisesti alikulkukorkeutta rajoittavan opasteen kanssa (kohta 5);
- 5) yksi vilkkuva sininen valo: alikulkukorkeus suljetussa asennossa olevan avattavan sillan takia rajoitettu; siltaan kiinnitetyllä sallitun alikulkukorkeuden merkillä (51 §:n kohta 5) osoitettua korkeammat alukset eivät voi alittaa siltaa; alus vastaa itse alikulkukorkeuden riittävydestä; silta avataan aluksen pyytäessä sitä pitkällä äänimerkillä;
- 6) yksi kiinteä valkoinen valo: saapuva alus tai lautta on havaittu, mutta sen on odotettava sulkuun pääsyä;
- 7) yksi vilkkuva valkohen valo: saapuva alus tai lautta

on havaittu; sulku on vapautumassa ja alus tai lautta voi valmistautua ajamaan sulkuun.

Kiinteää tai vilkkuvaa valkoista valo-opastetta (kohdat 6 ja 7) käytetään apuopasteina ohjattaessa sulkua lähestyvää liikennettä. Sen käyttö ei ole pakollista.

Opastevalot sijaitsevat sulkurakenteisiin kiinnitetyissä mustissa taustalevyissä. Niiden sijainti taustalevyissä ja eri opaste yhdistelmät käyvät ilmi kuvasta 18.

56 §.

Sulusta poistuminen on koko vuorokauden ajan ohjattu vastaavanlaisilla valo-opasteilla kuin ajo sulkuun (ks. 55 §.), mutta kiinteää tai vilkkuvaa valkoista valo-opastetta ei tällöin käytetä. Valo-opasteet on esitetty kuvassa 18.

57 §.

Kansolan läppäsillan kautta kulkeminen on koko vuorokauden ajan ohjattu valo-opasteilla, joiden merkitykset ovat seuraavat (kuva 19):

1) kaksi kiinteää punaista valoa vierekkäin: ajo sillan kautta kielletty;

2) yksi kiinteä punainen valo: ajo sillan kautta kielletty (vaikkakin silta on auki);

3) kaksi kiinteää vihreätä valoa vierekkäin: ajo sillan kautta sallittu (silta on auki);

4) vilkkuva sininen ja sen vieressä vilkkuva keltainen opaste: ajo sillan kautta sallittu, mutta silta on suljetussa asennossa, minkä vuoksi alikulkukorkeus on rajoitettu. Sallittu alikulkukorkeus käy ilmi siltaan kiinnitetystä merkistä (51 §:n 5 kohta); alus vastaa itse alikulkukorkeuden riittävydestä; silta avataan aluksen pyytäessä sitä pitkällä äänimerkillä;

KIELTOMERKIT



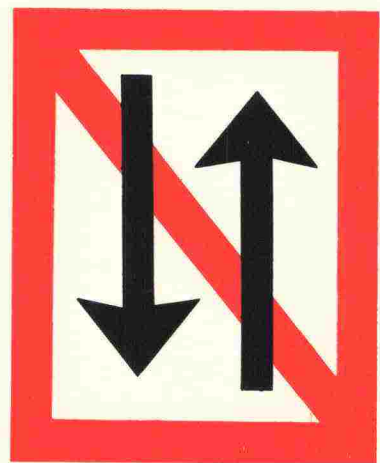
Kuva 1: Ankkurointikielto



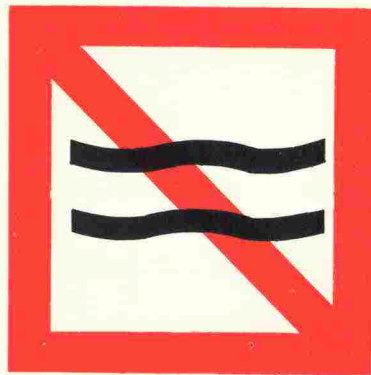
Kuva 2: Pysäköimiskiello



Kuva 3: Ohittamiskiello



Kuva 4: Kohtaamiskiello

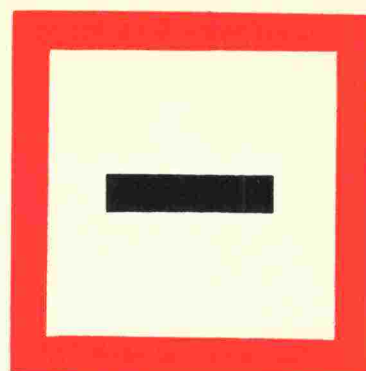


Kuva 5: Aallokon aiheuttamiskiello

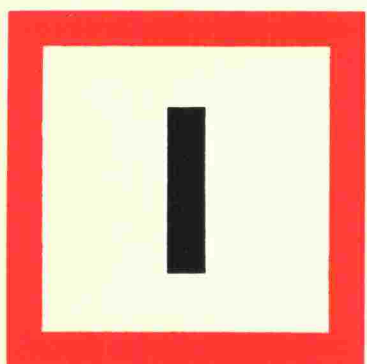
MÄÄRÄYSTÄ TAI RAJOITUSTA OSOITTAVAT MERKIT



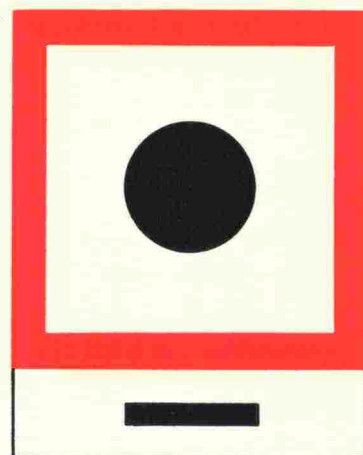
Kuva 6: Nopeusrajoitus (km/h)



Kuva 7: Pysähtymismerkki



Kuva 8: Yleinen varoitusmerkki



Kuva 9: Velvollisuus antaa äänimerkki ja äänimerkin laatu



Kuva 10: Alikulkukorkeus rajoitettu (m)

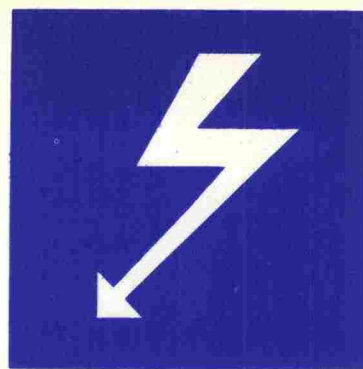


Kuva 11: Kulkusyvyys rajoitettu (m)

TIEDOTUSMERKIT



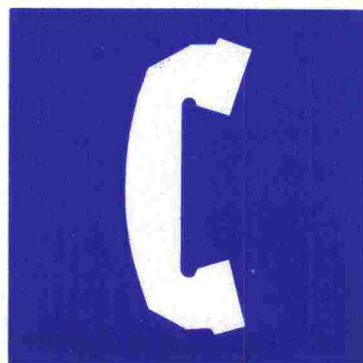
Kuva 12: Pysäköiminen sallittu



Kuva 13: Johtoristeily

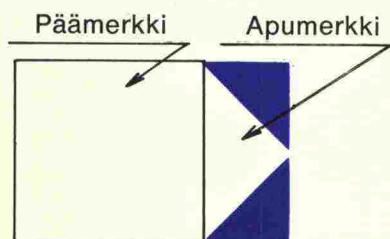


Kuva 14: Kanavaluiskan kaltevuus (kaltevuus vaakatasoon suhteen esim. 1:1, 1:2 tms, kuvassa 1:1,5)

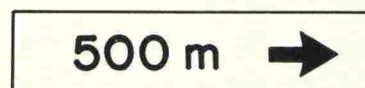


Kuva 15: Puhelin

APUMERKIT



Kuva 16: Merkin vaikutussuuntaa osoittava apumerkki

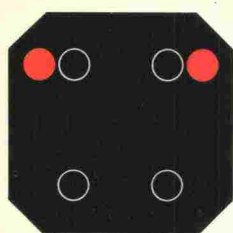


Kuva 17: Apukilpi

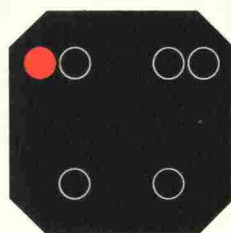
SAIMAAN KANAVA

SULKUJEN VALO-OPASTEET VESILIKENNETTÄ VARTEN

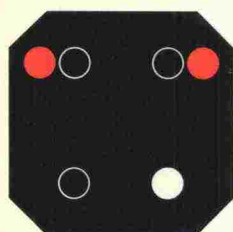
AJO KIELLETTY



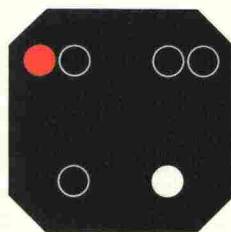
Sulkuportti ja mahdollinen avattava silta eivät ole auki-asennossa.



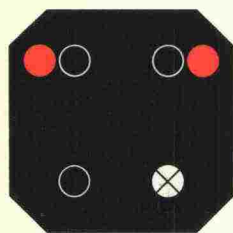
Sulkuportti ja mahdollinen avattava silta ovat auki-asennossa



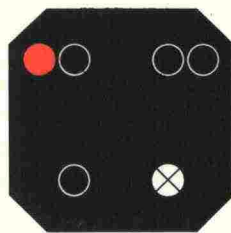
Sulkua lähestyvä alus on havaittu; sulku on varattu. ODOTA!



Sulkua lähestyvä alus on havaittu. Sulkuportti ja mahdollinen avattava silta ovat auki-asennossa, mutta opasteita ei ole vielä muutettu salliviksi esim. sulusta tulevan aluksen johdosta. ODOTA!

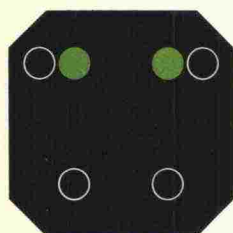


Sulkua lähestyvä alus on havaittu; sulku vapautuu hetken kuluttua. (Toista alusta ei ole tulossa ulos sulusta.) VALMISTAUDU!

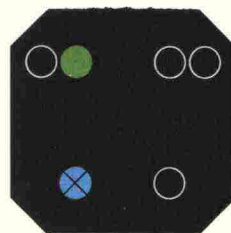


Sulkuportti ja mahdollinen avattava silta ovat auki-asennossa, mutta opasteita ei ole vielä voitu muuttaa salliviksi; salliva opaste annetaan hetken kuluttua. VALMISTAUDU!

AJO SALLITTU



Sulkuportti ja mahdollinen avattava silta ovat auki; ajo on esteetön.



Sulkuportti on auki; ALIKULKUKORKEUS RAJOITETTU avattavan sillan takia, joka ei ole auki-asennossa. Alus vastaa itse alikulkukorkeuden riittäväydestä. Silta avataan aluksen pyytäessä sitä pitkällä äänimerkillä.

Opastintaulun muoto ja valojen sijainti taulussa voi olla tästä kuvasta poikkeava.

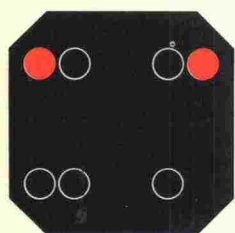
Selitykset:

- O = kiinteä valo
- ⊗ = vilkkuva valo

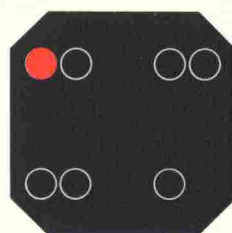
SAIMAN KANAVA

KANSOLAN LÄPPÄSILLAN VESILIIKENTEEEN VALO-OPASTEET

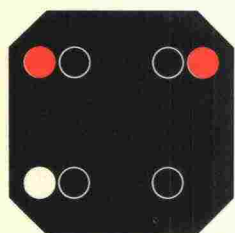
AJO KIELLETTY



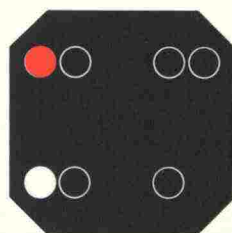
Silta ei ole auki-asennossa, väylä on varattu tai suljettu.



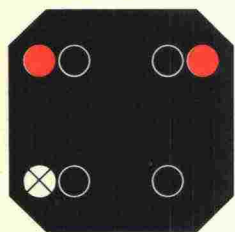
Silta on auki-asennossa.



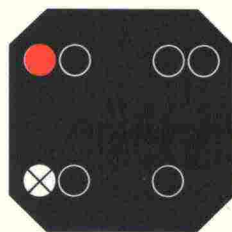
Alus on havaittu, väylä on varattu. ODOTA!



Silta on auki-asennossa, mutta opasteita ei ole vielä muutettu salliviksi esim. vastaan tulevan aluksen vuoksi. ODOTA!

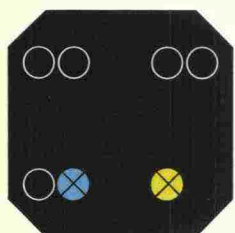


Alus on havaittu, väylä vapautuu hetken kuluttua. VALMISTAUDU!

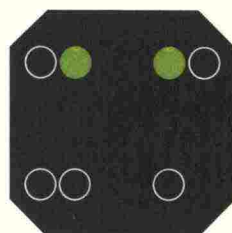


Silta on auki-asennossa, mutta opasteita ei ole vielä voitu muuttaa salliviksi; salliva opaste annetaan hetken kuluttua. VALMISTAUDU!

AJO SALLITTU



ALIKULKUKORKEUS RAJOITETTU. Alus vastaa itse alikulkukorkeuden riittävydestä. Silta avataan aluksen pyytäessä sitä pitkällä äänimerkillä.



Silta on auki, ajo on esteetön.

Selitykset:

- = kiinteä valo
- ⊗ = vilkkuva valo

5) yksi kiinteä valkoinen valo: saapuva alus tai lautta on havaittu, mutta sen on odotettava;

6) yksi vilkkuva valkoinen valo: saapuva alus tai lautta on havaittu; väylä vapautuu pian ja aluksen tai lautan on valmistauduttava ajamaan sillan kautta.

Kiinteää tai vilkkuvaa valkoista valo-opastetta (kohdat 5 ja 6) käytetään apuopasteena sillan kautta kulkevan liikenteen ohjaamisessa. Sen käyttö ei ole pakollista.

Valo-opasteet sijaitsevat siltarakenteisiin kiinnitetyissä mustissa taustalevyissä. Niiden sijainti taustalevyissä ja eri opasteyhdistelmät käyvät ilmi kuvasta 19.

6 luku.

Luotsaus

Y l e i s e t s ä ä n n ö k s e t .

58 §.

Alusten avustamiseksi on Saimaan kanavalla kanavakonttorin alaisia kanavaluotseja.

59 §.

Saimaan kanavan liikenteessä ~~Juustilan~~ *Brusnitchnoen* sulun alasarataman ja Saimaan välisellä osuudella on alusten käytettävä kanavaluotseja.

Jos neuvostoliittolainen luotsi ohjaa aluksen ~~Juustilan~~ *Brusnitchnoen* sulun alasaratamasta sulkuun tai sulusta alasaratamaan, tai muu suomalainen valtionluotsi ohjaa aluksen Mälkiän sulusta Saimaalle tai Saimaalla Mälkiän sulkuun, ei kanavaluotsia näillä osuuksilla tarvitse käyttää.

Kanavaluotseja käyttävän aluksen ei tarvitse samanaikaisesti käyttää muuta valtionluotseja.

Kanavaluotsin ollessa aluksessa on päivällä viestityslippu H nostettava näkyvään paikkaan.

60 §.

Luotsipakkoa ei ole suomalaisella pienaluksella tai kelluvalla esineellä, jonka pituus on alle 30 metriä.

Suomen valtion aluksilla ja Neuvostoliiton lipun alla purjehtivilla aluksilla, milloin viimeksi mainitut käyttävät vain kanavan Neuvostoliiton puoleista osaa, ei ole luotsipakkoa.

61 §.

Hinausjonon on käytettävä luotsia, mikäli jokin sen aluksista on luotsipakon alainen. Hinausjonon on käytettävä niin monta luotsia kuin kanavakonttori katsoo tarpeelliseksi.

Puutavaralauttaa hinaavan aluksen on käytettävä kanavaluotsia.

62 §.

Kanavakonttori voi antaa tietyille päällikölle oikeuden kuljettaa määrättyä alusta kanavassa ilman luotsia, kun päällikkö on suorittanut kanavakonttorille tie- ja vesirakennushallituksen määräämän asianomaisen tutkinnon. Tällaisen oikeuden voi kanavakonttori peruuttaa, mikäli siihen ilmenee syytä.

63 §.

Kanavakonttori voi olosuhteiden niin vaatiessa määrätä tilapäisen luotsipakon sellaisissakin tapauksissa, joissa sitä ei 59 - 62 §:ien mukaan muuten vaadita.

64 §.

Jos aluksen päällikkö haluaa luotsiapua, vaikka hänen ei olisi pakko käyttää luotsia, on hänelle annettava käytettäväksi luotsi.

65 §.

Kanavaluotsien sijoituspaikat ovat Mälkiän luotsiasema

Brusnitchnoen
ja ~~Juustilan~~ luotsivartio.

Luotsi on tilattava kanavakonttorin liikennetoimistosta vähintään 12 tuntia ennen arvioitua luotsauksen alkamista ja tilaus on tarkistettava kaksi tuntia ennen luotsauksen alkamista Saimaalle päin ajettaessa *Brusnitchnoen* ~~Juustilan~~ luotsivartiosta ja merelle päin ajettaessa Mälkiän luotsiasemalta.

66 §.

Seuraavat alusryhmät ovat etuoikeutetut luotsin saamisessa muihin aluksiin nähden:

- 1) matkustaja-alukset, jotka kulkevat etukäteen kanavakonttorille ilmoitetun aikataulun mukaan;
- 2) Suomen ja Neuvostoliiton kanava-, poliisi-, rajavartiosto- ja tullialukset niiden liikkeessä virantoimitusmatkoilla;
- 3) alukset, jotka kuljettavat vaarallista, helposti pilaantuvaa tai muuta sellaista tavaraa ja joilla on kanavakonttorin myöntämä etuoikeuslupa.

P ä ä l l i k ö n j a l u o t s i n v e l v o l -
l i s u u d e t j a o i k e u d e t .

67 §.

Luotsi otetaan tavallisesti alukseen sen ollessa sulussa tai etusatamassa. Saimaalla voidaan luotsi ottaa alukseen myös luotsiveneestä. Tällöin on aluksen kulkunopeutta vähennettävä tai alus pysäytettävä ja ryhdyttävä muutoinkin sellaisiin toimenpiteisiin, että nouseminen alukseen voi tapahtua luotsiveneen ja siinä olevien henkilöiden joutumatta vaaraan. Pimeällä on järjestettävä tarkoituksenmukainen valaistus siihen kohtaan aluksen sivulla, mistä luotsin on noustava alukseen.

Mitä 1 momentissa on säädetty, on soveltuvin osin noudatettava luotsin poistuessa veneellä aluksesta.

68 §.

Luotsilla on oikeus ottaa luotsausmatkalle alukseen mukaan luotsiharjoittelija.

69 §.

Jos luotsi on kutsuttu luotsausta suorittamaan, eikä alus ole saapunut sovittuna aikana kohtaupaikalle, on luotsilla oikeus poistua kahden tunnin odotusajan jälkeen, mikäli hänen apuaan tarvitaan jonkun muun aluksen luotsauksessa. Tämän jälkeen alukselle annetaan uusi luotsi niin pian kuin se on mahdollista.

70 §.

Luotsin noustua alukseen on hänen jätettävä aluksen päällikölle luotsauslaskulomake, joka päällikön on hänen täytettäväksi määrättyltä osaltaan välittömästi täytettävä. Luotsauksen päättyessä täyttää luotsi oman osuutensa laskusta, jonka jälkeen päällikön on vielä allekirjoitettava se ja annettava se luotsille ennenkuin tämä poistuu aluksesta.

71 §.

Aluksen päällikön on luotsauslaskussa ilmoitettavien tietojen lisäksi annettava luotsille kaikki ne tiedot, jotka luotsi katsoo tarpeellisiksi luotsauksen asianmukaista suorittamista varten.

72 §.

Luotsauksen aikana on luotsin annettava päällikölle ne ohjeet, jotka ovat tarpeelliset aluksen turvalliselle kululle väylän ominaisuudet huomioon ottaen. Luotsin on myös varmistauduttava, että ohjeet on ymmärretty oikein. Luotsi ei saa luotsauksen kestäessä poistua paikaltaan eikä ryhtyä mihinkään, mikä voi johtaa hänen huomionsa pois luotsauksesta.

73 §.

Jos päällikkö antaa luotsille väärää tai harhaanjohtavia tietoja tai toimii vastoin luotsin antamia ohjeita ja tästä aiheutuu vahinkoa, luotsi ei vastaa näin syntyneestä vahingosta.

74 §.

Mikäli luotsin mielestä sääolosuhteiden tai muiden syiden johdosta kanavassa kulku ei ole turvallista, on luotsilla oikeus keskeyttää aluksen kulku sopivaksi katsomassaan paikassa. Aluksen kulkua on kuitenkin heti jatkettava, kun syytä sen keskeyttämiseen ei enää ole.

75 §.

Päällikkö on vastuussa aluksen ohjaamisesta.

Jos päällikkö luotsauksen aikana poistuu siltä paikalta, jolta alusta ohjataan, on hänen ilmoitettava luotsille henkilö, joka hänen poissaollessaan on vastuussa aluksen ohjauksesta.

76 §.

Päällikön on huolehdittava siitä, että luotsia ei luotsauksen aikana asiattomasti häiritä eikä hänellä suorituteta tehtäviä, jotka eivät kuulu luotsaukseen.

77 §.

Luotsin ja luotsiksi koulutettavan henkilön on aluksessa ollessaan saatava kohtuullista korvausta vastaan hyvää ja riittävää ravintoa.

78 §.

Jos päälliköllä on huomauttamista kanavaluotsin tehtävien hoitamisesta, on hänen tehtävä siitä kirjallinen ilmoitus viimeistään 30 päivän kuluessa Saimaan kanavan kanavakonttorille.

79 §.

Aluksen päällikön, joka 58 §:n 2 momentin perusteella

myönnettyllä luvalla kuljettaa alusta ilman luotsia, tulee koko kanavassa tehtävän matkan ajan olla itse sillä paikalla, mistä alusta ohjataan.

L u o t s a u s m a k s u j a l u o t s i l l e
t u l e v a t k o r v a u k s e t .

80 §.

Luotsatusta aluksesta peritään luotsausmaksu voimassaolevan luotsaustaksan mukaan, jolloin maksu lasketaan aluksen nettovetoisuuden ja luotsausmatkan mukaan. Tällöin on otettava huomioon:

1) hinausjonosta maksetaan luotsausmaksu niin monesta aluksesta, kuin on käytettyjen luotsien lukumäärä, jolloin maksu lasketaan niiden alusten mukaan, joilla on suurin nettovetoisuus, riippumatta siitä missä aluksessa luotsi tai luotsit ovat;

2) hinatusta tukkilautasta suoritetaan luotsausmaksu siten, että 2,83 kiintokuutiometriä katsotaan vastaavan yhtä rekisteritonnia;

3) milloin aluksen suuruus on määritetty vain uppoumana (deplamentti), katsotaan puolet uppoumasta vastaavan aluksen nettovetoisuutta;

4) luotsatun matkan pituus saadaan Saimaan kanavan kartastosta;

5) luotsiharjoittelijan osalta ei peritä luotsausmaksua eikä muita 82-84 §:issä mainittuja luotsaukseen liittyviä maksuja.

Neuvostoliiton lipun alla purjehtivalta alukselta, joka käyttää ainoastaan kanavan Neuvostoliiton puoleista osaa, sekä Suomen valtion alukselta ei peritä luotsausmaksua eikä muita 82-84 §:issä mainittuja luotsaukseen liittyviä maksuja.

81 §.

Kertyvistä luotsausmaksuista jaetaan kanavaluotseille kolmekymmentä (30) sadalta heidän keskenään tasan jaettavaksi. Milloin erityistä aihetta ilmenee, tie- ja vesirakennushallituksella on oikeus vahvistaa muitakin perusteita luotsausmaksuosuuksien jakamiseksi.

82 §.

Luotsausmaksun lisäksi peritään luotsatulta alukselta luotsille korvaus matkasta hänen sijoituspaikastaan alukseen ja alukselta sijoituspaikkaan, milloin tällainen matka on vähintään kaksi meripenikulmaa. Matka lasketaan matkana Saimaan kanavaa pitkin. Korvauksen määrä on 80 penniä peripenikulmalta. Kanavakonttorin kulkuvälinettä käytettäessä tulee matkakorvaus kuitenkin matkan kuusi meripenikulmaa ylittävältä osalta kanavakonttorille.

83 §.

Luotsilla on oikeus luotsauspäivärahana saada alukselta neljännes siitä asianomaisen luokan päivärahasta, joka matkakustannusten korvauksesta ja päivärahasta 30 päivänä joulukuuta 1937 annetun asetuksen (496/1937) nojalla kulloinkin on vahvistettu. Luotsauspäiväraha on kuitenkin puolet mainitusta päivärahasta, jos luotsattu matka on vähintään neljä meripenikulmaa tai aluksessa olo on kello 22 ja 6 välisenä aikana kestänyt vähintään tunnin, ja täysi päiväraha, jos luotsattu matka on vähintään 20 meripenikulmaa tai aluksessa olo on kestänyt vähintään kuusi tuntia tai kello 22 ja 6 välisenä aikana vähintään kaksi tuntia.

84 §.

Jos kanavaluotsi on kutsuttu luotsausta varten, mutta alus ei saavu sovittuna aikana tai luotsaus ei jostain muusta kuin

Suomen viranomaisten aiheuttamasta syystä ala tunnin kuluessa luotsin saapumisen jälkeen, vaikka luotsi voisi ja haluaisi aloittaa luotsauksen, maksetaan koko siltä ajalta, kun luotsi odottaa, odotusrahana 10 markkaa jokaiselta täydeltä tai alkaneelta tunnilta. Kuuden tunnin kuluttua sovitusta ajasta ei kuitenkaan enää tarvitse odotusrahaa maksaa, jollei luotsia pyydetä odottamaan kauempaa, tai ellei luotsi ole jäänyt paikalle ja avustanut aluksen luotsauksessa.

Jos päällikkö luotsin saapuessa alukseen tai odotusaikana ilmoittaa, ettei hän käytäkään luotsia, peritään alukselta 1 momentin mukainen korvaus, vähintään kuitenkin kahdelta tunnilta.

Odotusrahasta tulee puolet luotsille ja puolet kanavakonttorille.

85 §.

Luotsauskorvaus, päiväraha, matkakorvaus ja odotusraha maksetaan luotsauslaskua vastaan siten, kuin tie- ja vesirakennushallitus määrää.

86 §.

Luotsin virantoimituksesta Suomen valtion aluksessa tai Neuvostoliiton lipun alla purjehtivassa aluksessa, joka käyttää ainoastaan Saimaan kanavan Neuvostoliiton puoleista osaa, maksaa Saimaan kanavan kanavakonttori hänelle ne 82-84 §:ssä mainitut maksut, jotka olisivat tulleet maksettaviksi, jos luotsauksesta olisi laskutettu normaalilla tavalla.

87 §.

Valitus virheellisestä maksuunpanosta on tehtävä kirjallisesti Saimaan kanavan kanavakonttorille viimeistään kolmantenkymmenentenä päivänä ennen kello kahtatoista maksuunpanon tiedoksi saamisesta.

Muutoksen hakemisesta kanavakonttorin päätökseen on säädetty erikseen.

E r i t y i s e t m ä ä r ä y k s e t .

88 §.

Mitä tässä asetuksessa on säädetty päälliköstä, sovelletakoon myös siihen, joka toimii päällikön sijaisena.

89 §.

Luotsilla on oikeus virantoimituksessa saada valtion alusten päälliköltä sekä poliisi-, merivartio- ja tulliviranomaisilta virka-apua.

90 §.

Saimaan kanavan kanavakonttori antaa tarvittaessa lisäohjeita kanavaluotsauksesta.

7 luku.

Kiinnittyminen, ankkurointi ja lastaus kanavassa.

91 §.

Alusten tai lauttojen kanavan rantaan kiinnittyminen tai ankkurointi kanavassa sellaisissa kohdissa, joita ei ole tähän tarkoitettu ja merkitty pysäköimisen sallimista osoittavalla merkillä, ei ole suotavaa.

Kiinnittyminen kanavan rantaan tai ankkurointi kanavassa on kiellettyä:

mikäli liikennemerkillä on näin osoitettu;

johtoylitysten ja siltojen alla;

mikäli kiinnitetty tai ankkuroitu alus tai lautta vaarantaa tai merkittävästi haittaa muuta liikennettä. Tällaisia kohtia ovat mm. kohtaamiskielto- ja ohittamiskielto-merkein varustetut kanavanojat;

mikäli kiinnittyminen tai ankkurointi saattaa rikkoa

kanavan rakenteita tai laitteita taikka aiheuttaa haittaa niiden käytölle;

kanavaviranomaisten näin ilmoittaessa.

Lisäksi on ankkuroiminen kielletty suluissa ja niiden läheisyydessä (41 §).

92 §.

Alus tai lautta on kiinnitettävä tai ankkuroitava niin lähelle väylän reunaa kuin sen uppouma ja paikalliset olosuhteet sallivat ja siten, ettei liikennettä tarpeettomasti häiritä eikä kanavan rakenteita ja laitteita vahingoiteta. Mikäli paikalla on kiinnittymistä varten pollareita, renkaita, paaluja tai muita laitteita, on niitä käytettävä. Kiinnittyminen puihin, valaisinylväisiin, merkkeihin tai muihin kanavan rakenteisiin, joita ei ole kiinnittymiseen tarkoitettu, on kielletty.

93 §.

Kiinnitetyn tai ankkuroidun aluksen tulee sijaita mahdollisuuksien mukaan väylän suuntaisesti. On suositeltavaa, että kiinnitys ja ankkurointi suoritetaan ohikulkevan liikenteen takia sekä aluksen tai lautan keula- että peräosasta.

94 §.

Kiinnitetyt ja ankkuroidut alukset ja lautat on merkittävä ja valaistava asetuksessa säännöistä yhteentörmäämisen ehkäisemiseksi sisäisillä kulkuvesillä (n:o 338/1965) määrättyllä tavalla.

Jos ankkureita sijoitetaan siten, että ne voivat aiheuttaa häiriötä tai vaaraa liikenteelle, on ne erikseen näkyvästi merkittävä ja pimeään aikaan valaistava.

95 §.

Kanavaviranomainen voi määrätä kiinnitettyinä tai ankkuroi-

tuna olevan aluksen tai lautan siirtymään pois ankkurointi- tai kiinnittymispaikaltaan.

96 §.

Kanavan rantaan kiinnitetystä tai ankkuroidussa aluksessa tai lautassa tulee jatkuvasti olla aluksen tai lautan vartiointiin tai mahdollisiin siirtoihin tarvittava miehistö, jollei kanavaviranomaisten kanssa ole toisin sovittu.

97 §.

Alus saa purkaa ja lastata kanavassa ainoastaan tähän tarkoitukseen osoitetussa laiturissa, rannassa tai lastauspaikassa. Sulkujen odotussatamissa saa purkausta tai lastausta suorittaa ainoastaan kanavaviranomaisten luvalla.

Lastaus- tai purkauspaikka on lastaajan tai purkajan välittömästi siivottava uhalla, että siivous muussa tapauksessa suoritetaan kanavakonttorin toimesta lastinomistajan kustannuksella.

Rannalle, laiturille tai lastauspaikalle purettu tai siihen lastausta varten tuotu tavara on viipymättä toimitettava edelleen.

98 §.

Aluksen saapumisesta kanavasatamaan tai lastauspaikkaan on päällikön toimitettava tieto kanavaviranomaiselle, joka osoittaa alukselle kiinnityspaikan alusten saapumisjärjestyksessä kuitenkin niin, että purkavalle tai lastaavalle alukselle annetaan etusija.

Alus ei saa viipyä kanavasatamassa tai lastauspaikassa kauempaa aikaa kuin lastin käsittelyn kannalta on tarpeellista, ellei tähän ole saatu kanavaviranomaisen lupaa.

99 §.

Kanava-alueelta vuokrattujen varastopaikkojen käyttämisessä ja kunnostamisessa on noudatettava kanavakonttorin antamia ohjeita. Varastopaikka ei saa yleensä ulottua viittä metriä lähemmäksi kanavan tai laiturin reunaa.

100 §.

Matkustajien ottaminen säännöllistä matkustajaliikennettä harjoittavaan alukseen ja jättäminen tällaisesta aluksesta on sallittu vain tähän tarkoitukseen osoitetuissa paikoissa.

8 luku.

Liikennöiminen huonon näkyvyyden vallitessa.

101 §.

Huonon näkyvyyden vallitessa (esim. sumun tai lumi- taikka rankkasateen aikana) on kaikkien kanavassa liikennöivien vähennettävä vauhtiansa olosuhteita vastaavaksi. Jokaisen kulussa olevan aluksen keulassa tulee olla tähyistäjä, jonka on oltava aluksen ohjaajaan näkö-, kuulo- tai puhelinyhteydessä. Hinausjonoissa tarvitsee olla tähyistäjä vain ensimmäisessä aluksessa.

102 §.

Huonon näkyvyyden vallitessa tulee kanavassa olevien alusten ja lauttojen ryhtyä kaikkiin asetuksen säännöistä yhteentörmäämisen ehkäisemiseksi merellä (569/1964) tällaisissa olosuhteissa edellyttämiin toimenpiteisiin.

103 §.

Huonon näkyvyyden vallitessa voivat kanavaviranomaiset sulkea kanavan tilapäisesti liikenteeltä. Kanavassa olevien alusten ja lauttojen tulee tällöin kiinnittyä lähimpiin laitureihin tai muihin sopiviin paikkoihin.

104 §.

Tutkan käyttäminen ei vapauta velvollisuudesta noudattaa kaikkia tämän liikennesäännön määräyksiä.

Päätettäessä matkan keskeyttämisestä tai jatkamisesta sekä ajonopeudesta, tutka katsotaan liikennöimisen apuneuvoksi, mutta tutkan avulla kulkevan on huolehdittava siitä, ettei toisten alusten tai lauttojen turvallisuutta vaaranneta. Tutkan avulla kulkevan on otettava huomioon muiden alusten huonontunut näkyvyys.

Tutkan avulla kulkevassa aluksessa on aina oltava sillä paikalla, mistä alusta ohjataan, kaksi aluksen ohjaamiseen kykenevää henkilöä, joista toisen tulee lisäksi olla perehtynyt tutkan käyttöön kanavaliikenteessä.

Kaikilla tutkan avulla kulkevilla aluksilla, pienaluksia lukuunottamatta, tulee olla varusteenaan kanavakonttorin hyväksymä radiopuhelinlaite, jolla on mahdollista ylläpitää yhteyttä muihin aluksiin sekä sulkujen ja Kansolan läppäsillan käyttöhenkilökuntaan. Radiopuhelinlaitteen tulee tutkan avulla kuljettaessa olla koko ajan kytkettynä vastaanotolle. Tutkan avulla kulkevan aluksen tulee ilmoittautua radiopuhelimella seuraavalle sululle tai avattavalle sillalle ja hankkia sieltä tietoja kanavan liikennetilanteesta.

9 luku.

Suojelusäännökset, onnettomuustapaukset ja liikenteen häiriöt.

105 §.

Räjähdysaineita, palavia nesteitä ja muita tulenarkoja aineita kuljetettaessa on aluksen pidettävä mastossa tai muussa hyvin näkyvässä paikassa päivällä kansainvälistä punaista viestilippua B ja yöllä näköpiirin ympäri yhden meripenikulman päähän

näkyvää punaista valoa.

Tupakointi ja avotulen käsittely on kielletty sellaisen kanavassa kulkevan aluksen läheisyydessä, joka on merkitty 1 momentissa mainitulla tavalla.

Turvallisuustoimenpiteistä, joihin 1 momentissa mainittua lastia kuljettavien alusten on ryhdyttävä, on erikseen säädetty.

106 §.

Kanavaan ja sen vesialueelle on kielletty heittämistä tai muutoin saattamasta mitään sellaista, joka voi aiheuttaa kanavan madaltumista, likaantumista tai muuta estettä tahi haittaa kanavan toiminnalle tai liikenteelle.

107 §.

Kuivien jätteen heittäminen aluksesta kanavaan on kiellettyä. Nestemäisten jäteaineiden tarpeetonta kanavaan laskemista on kaikin tavoin vältettävä.

Kanavassa on öljyn tai öljypitoisen seoksen laskeminen aluksesta kielletty.

Jäteaineiden laskeminen laitureiden yläpuolelle johtavista poistoputkista on kiellettyä aluksen ollessa sulussa, odotussatamassa tai muussa kanavan laiturissa.

Muista toimenpiteistä, joihin liikennöitsijöiden on ryhdyttävä vesistön pilaantumisen estämiseksi, on erikseen säädetty.

108 §.

Konealusten ja lauttojen on pysyteltävä kanavassa kulkieksaan riittävän etäällä kanavaluiskista ja muutoinkin liikennöitävä siten, että ne eivät kosketuksilla taikka potkurivirroilla vahingoita luiskia.

109 §.

Jos alus tai lautta uppoaa tai tarttuu kiinni kanavassa

tai tulee muutoin kykenemättömäksi jatkamaan matkaansa, on sen päällikön ensi tilassa tehtävä asiasta ilmoitus kanavakonttorille ja ryhdyttävä viipymättä kanavaviranomaisten osoituksen mukaan toimenpiteisiin aluksen tai lautan poistamiseksi tai siirtämiseksi uhalla, että se muutoin suoritetaan kanavakonttorin toimesta omistajan kustannuksella.

Jos alus tai lautta on joutunut 1 momentissa tarkoitettuun onnettomuuteen, on sen päällikön huolehdittava, että muut kanavassa liikennöivät, joille onnettomuudesta saattaa aiheutua vaaraa tai haittaa, saavat riittävän ajoissa tiedon onnettomuudesta.

Jos 1 momentissa tarkoitettuun onnettomuuteen joutunutta alusta tai lauttaa ei voida nopeasti poistaa tai siirtää, on se kanavakonttorin toimesta omistajan kustannuksella näkyvästi merkittävä.

110 §.

Jos alus tai lautta on juuttunut jäihin ja siitä on pelättävissä aiheutuvan kanavalle tai liikenteelle vahinkoa tai haittaa, on kanavakonttorilla oikeus toimittaa alus tai lautta sen omistajan kustannuksella paikkaan, jossa se voi olla liikennettä häiritsemättä siksi kunnes olosuhteet sallivat matkan jatkamisen.

10 luku.

Rangaistus- ja vahingonkorvausmääräykset.

111 §.

Rikoslaissa on säädetty rangaistus sille, joka tahallaan tai tuottamuksellisesti aiheuttaa vahingon tahi vaaran kanavan rakenteille, laitteille tai valaistukselle tai viitoitukselle taikka kanavassa liikennöiville, tai joka aiheuttaa haittaa tahi

viivytystä kanavan käyttämisessä taikka rikkoo yhteentörmäysten ehkäisemiseksi kanavassa annettuja määräyksiä.

Joka muulla kuin 1 momentissa tarkoitetulla tavalla rikkoo tämän asetuksen säännöksiä, tuomittakoon, jollei teosta ole muualla säädetty ankarampaa rangaistusta, sakkoon.

112 §.

Jos alus tai lautta on aiheuttanut vahinkoa kanavan rakenteille, laitteille, valaistukselle tai viitoitukselle, on sen päällikön viipymättä ilmoitettava vahingosta kanavakonttorille. Kanavakonttorin on ensi tilassa arvioitava vahinko käyttäen tarvittaessa kahta esteetöntä arviomiestä. Tähän tilaisuuteen on lisäksi kutsuttava vahingosta vastuunalainen, jos se voi tapahtua viivytyksettä.

Vahingon aiheuttanut rekisteröity alus, johon on voimassa olevan merilain säännösten nojalla meripanttioikeus, voidaan kanavaviranomaisten toimesta pidättää vahingon selvityksen ajaksi, jollei tästä aiheudu kohtuutonta haittaa. Muu alus tai lautta saadaan aina pidättää vahingon selvityksen ajaksi, jollei vahingosta vastuunalainen aseta kanavakonttorille hyväksyttävää vakuutta.

113 §.

Aluksen tai lautan kanavalle aiheuttaman vahingon korvaamisesta ja menettelystä korvausta haettaessa on voimassa, mitä siitä on yleisessä laissa säädetty.

11 luku.

Erinäisiä säännöksiä.

114 §.

Alusten talvehtiminen kanavassa on sallittu vain kanavakonttorin luvalla ja sen määräämillä ehdoilla.

115 §.

Kalastaminen kanavassa muulla kuin ongella tai pilkki-ongella on kielletty.

Uiminen sekä eläinten uittaminen sulkujen ja kulussa olevien alusten ja lauttojen läheisyydessä on kielletty.

116 §.

Kanavakonttorin ja Saimaan kanavan hoitokunnan palveluksessa olevilla henkilöillä on oikeus virka-asioissa maksutta seurata aluksessa tai lautalla sen kulkiessa kanavassa.

117 §.

Kanavassa kuljettaessa on sen lisäksi, mitä tässä asetuksessa on säädetty, soveltuvin osin noudatettava 27 päivänä marraskuuta 1964 annettua asetusta (569/1964) säännöistä yhteentörmäämisen ehkäisemiseksi merellä sekä 18 päivänä kesäkuuta 1965 annettua asetusta (338/1965) säännöistä yhteentörmäämisen ehkäisemiseksi sisäisillä kulkuvesillä.

118 §.

Saimaan kanavan lupamaksuista on säädetty erikseen.

119 §.

Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö voi tarvittaessa antaa tarkempia ohjeita ja määräyksiä tämän asetuksen soveltamisesta.

Tie- ja vesirakennushallitus antaa tarkemmat ohjeet ja määräykset sulutuksesta, veden juoksutuksen toimittamisesta ja niistä asioista, jotka tässä liikennesäännössä on tie- ja vesirakennushallituksen päätettäväksi säädetty.

- 45 -

120 §.

Tämä asetus tulee voimaan päivänä kuuta 1968.

Helsingissä, päivänä kuuta 1968.

Tasavallan Presidentti

Kululaitosten ja yleisten töiden ministeri